CHIRON

MITTEILUNGEN
DER KOMMISSION FÜR ALTE GESCHICHTE
UND EPIGRAPHIK DES
DEUTSCHEN ARCHÄOLOGISCHEN INSTITUTS

BAND 42 · 2012

26105A

INHALTSVERZEICHNIS

Juan Antonio Antolinos Marín – Borja Díaz Ariño, La societas argenti- fodinarum Ilucronensium y la explotación de las minas romanas de Carthago Noua
Vassilios Aravantinos - Nikolaos Papazarkadas, hαγεμονία: A New
Treaty from Classical Thebes
Anna Arvanitaki s. Pantelis Nichelaell, Anna Admanadmaniki
ЈЕВЕМИЕ СПАМЕВОУ, Chronologie und Verbreitung der hellenistischen Bronze- prägungen von Pergamon: der Beitrag der Fundmüngen. 13
Messer Grein-Ruffer Eron, Milius Connellarus, v.p. praese, provinciae Pantfibiae mvo.novo, Apomofila van Walte Manuffagal v
Peter Eigh s. Armin Eigh - Peter Eigh
Aneurin Ellis-Evans, The Tyrants Dossier from Eresos
WOLFGANG GÜNTHER, Neue Inschriften aus Didyma
KLAUS HALLOF - KLAUS HERRMANN - SEBASTIAN PRIGNITZ, Alte und neue Inschriften aus Olympia I
Klaus Herrmann s. Klaus Hallof – Klaus Herrmann – Sebastian Prignitz
FRÉDÉRIC HURLET, <i>Pro consulé uel pro praetore</i> ? A propos des titres et des pouvoirs des gouverneurs prétoriens d'Afrique, de Sicile et de Sardaigne-Corse sous la République romaine (227–52 av. JC.)
Christopher P. Jones, Galen's Travels
Annika B. Kuhn, Herodes Atticus and the Quintilii of Alexandria Troas: Elite Competition and Status Relations in the Graeco-Roman East

Inhalt

NINO LURAGHI – ANNA MAGNETTO, The Controversy between Megalopolis and Messene in a New Inscription from Messene. With an Appendix by Christian Habicht
Anna Magnetto s. Nino Luraghi – Anna Magnetto
Pantelis Nigdelis – Anna Arvanitaki, Direct Taxation in Roman Macedonia: A New Votive Inscription of a δεκάπρωτος in an Unknown City of Western Pieria
IOUANNES NOLLÉ Roiône Überlegue

NINO LURAGHI - ANNA MAGNETTO

The Controversy between Megalopolis and Messene in a New Inscription from Messene (With an Appendix by Christian Habicht)

During the excavations of the agora of Messene, in the summer of 2004, a large square limestone foundation came to light near the northeastern corner of a Doric temple currently identified as the temple of the heroine Messene. On the foundation, four limestone orthostates of about one meter by two had originally stood supporting presumably some sort of slab that carried a multiple equestrian monument. Only two of the orthostates were still in situ, lying flat on their face on the ground near the foundation. Once they were lifted, one of them turned out to be completely covered by an inscription running for some 190 lines divided in four columns. The field director Kleanthis Sidiropoulos immediately recognized that the missing top left corner of the orthostate had been found in the same area the year before. It preserved the first words of the first six lines of the inscription.

The text includes a dossier of documents, in a format common in the Hellenistic period. The first and longest, running for 101 lines and taking up the first two columns, is a decree of the assembly of the Messenians summarizing an hitherto unknown territorial controversy between Messene and Megalopolis that constituted its historical background and mandating that the whole dossier be inscribed on the $\beta \alpha \theta \rho \rho \nu$... $\dot{\eta}$ of $i\pi \pi \epsilon i c$ evri (lines 92–93), clearly our monument. The other three documents that compose the dossier are in that order a challenge from the polis of Messene, a fine imposed on the Messenians by the magis-

In the process of preparing the present article, the authors have incurred many debts. Petros Themelis has been insuperably, liberal in sharing information on this text even before its prince in allowing access to the inscription itself. Kleanthis Stdiropoulos, the field director of the Messene Excavations, has generously provided help and hospitality on multiple occasions. Countless discussions with Christian Habicht have contributed to the present publication in more ways than can be acknowledged. Christophier Jones and Michael Wörrle have allowed us to profit from their superior expertise. Gerhard Thür, in an ongoing discussion of the legal aspects of the dossier, has been a continuous source of challenges, stimuli, and ideas. NI. would like to thank him especially for a well-timed invitation to Vienna to present and discuss this document, as well as Thomas Heine Nielsen for an invitation to Copenhagen which constituted a welcome stimulus to bring pen to paper. AM's research has been supported by funds of the European Union (7th PQ/2007=2013, PIEF-GA-2009-253582).

trates of the Achaian League, and finally an arbitration of a panel of Milesian judges in favor of the Messenians. In 2008, Petros Themelis has published a preliminary text of the first two columns, based on a comprehensive decipherment of the inscription with the help of Voula Bardani and with contributions by other scholars. The present study represents a first attempt at illuminating the historical circumstances presupposed and/or referred to in this document. Since the text is still relatively little known, we begin by providing our own version of it with a few textual notes and an English translation. Fig. 1.

Ψάφι [σμ] α

ἐπειδὴ κατασ[χόν]των τῶν Ἀχναιῶν Ἐνδανίαν καὶ [Πυλ]άναν, τᾶς δὲ πόλεος ἀποκατασ[ταθείσ]ας εἰς τὰν συνπολι-

- τείαν τῶ[ν Ἀχαιῶν], τὸ μὲν πρῶτον ἡθέλησαν Μεῆ[αλοπολῖτ]αι διὰ τῶν Ἀχαιῶν ἀφελέ[σθαι ἀμῖν τά]ς τε πόλεις καὶ τὰν χώραν τὰν
 [Ἐνδανικὰν κ]αὶ Πυλαγικὰν πᾶσαν αἴτημα
 [τε -- ca. 7 --]ο τοὺς Ἀχαιοὺς, τῶν δὲ Ἀχαι-
- 10 [ῶν α]ἀτοῖς [ἀντ]ειπάντων, ιιή κα περιθέιιεν [Με]γαλοπολίταις τὰν Μεσσανίων, πάλιν [2-3]φαν ἐν τᾶι ἐν Ἄλει συνόδωι θέλειν κριθῆ-[νμ]νεν ποθ' ἀμέ, περί τε τᾶς πρότερον χώρας ἀντελέγοσαν ἁμῖν καὶ περὶ τᾶς Ἐνδανικᾶς
- 15 καὶ Πυλανικᾶς καὶ ἁμῶν συνελομένων κριτήριον ποτ' αὐτοὺς ὂ καὶ αὐτοὶ συνευδόκησαμτοὺς ἀγεμόνας Ἀπολλωνίδαν Ἐτεάρχου, Ἀλέξανδρον Ἀλεξάνδρου, Κλέανδρον Κλεάνδρου Σικυωνίους, Ἄρχωνα Φιλοσον Κλεάνδρου Σικυωνίους, Ἡρχωνα Φιλοσον Κλεάνδρου Κλεάνδρου Σικυωνίους ὑχων Κλεάνδρου Κλεάνδρου Σικυωνίους ὑχων Κλεάνδρου Κλεάνδρου Σικυωνίους ὑχων Κλεάνδρου Κλεάνδρου Σικυωνίους ὑχων Κλεάνδρου Κλεάν
- 20 κλέος, Ἐξαίνετον Ἐξαινέτου Αἰγιράτας, Φάλακρον Φαινολάου, Λαφείδη Ξενοκλέος, Στιάπυρον Στιαπύρου, Δαμόξενον Κλεοξένου. Ἄντανδορν Λαμοξένου. Αἰνμῶτς, "Αντανδρον Ύπερβίου Δυμα^νῖον, Ἐπικράτη Καμ-
 - 25 ψία, Γοργίδαν Νικίδα, ⁷ Άρκαδίωνα Λέοντος Φαραιεῖς, Καλλικράτη Θεοξένου Λεοντήσιον, Νικόδρομον Φιλιστίδα, Φίλωνα Σατύρου Άλείους, καὶ περὶ τούτων ἐνστάλου γενομένου άμῖν, ἀποδόν-
 - 30 τες οἱ Μεγαλοπολῖται ὅρους Ἀπολλωνίδαι τῶι στραταγῶι τᾶς τε Ἐνδανικᾶς

 $^{^{\}rm L}$ Beside the editio princeps, Themelis 2008, see also Arnaoutoglou 2009/10.

- καὶ Πυλανικᾶς καὶ τᾶς Ἀκρειάτιος καὶ Βιπειάτιος, καὶ ἀμῶν ἀποδόντων τοὺς περιέχοντας ὅρους ἀπὸ Νέδας ἄχρι Κλε-35 ολαίας, καθώς ἐστι ἀμῖν ἀ χώρα, παραγενομένων τῶν δικαστᾶν εἰς τὸ Καρνειάσιον καὶ ἀποδειξάντων ἁμῶν ἑ
 - νειάσιον καὶ ἀποδειξάντων άμῶν ἑκατέρων τὰν χώραν καθὼς καὶ τοὺς ὅ-[ρο]υς ἀπεδώκαμες, καὶ γενομένας
- 40 [ἐν] τῶι Καρνειασίωι δικαιολογίας ἐπὶ [δύο ά]μέρας μεθ' ὕδατος, ἀπὸ μὲν τᾶς [Ἀκρειά]τιος καὶ Βιπειάτιος ἀποστάντων [τῶν Με]γαλοπολιτᾶν, τοὺς δὲ Καλιά- [τας οὐ πα]υσάντων ἀντιποιήσασθαι
- 45 [άμῖν ὅπως] ἄλλο κριτήριον μεταλα[βόντων τῶν Κ]αλιατᾶν πάλιν κρίνωνται
 [έκάτεροι αὐτῶ]ν ποθ' άμέ, άμῶν δὲ συ[--- ca. 9-10 -- κρί]σιν ποτί τε Καλιάτας
 [καὶ Μεγαλοπολίτ]ας περὶ τᾶς Ἀκρειάτιος
- 50 [καὶ Βιπειάτιος καὶ συ] νελομένων δικασ-[τήριον τὰν πόλιν τῷ] ν Αἰγιέων καὶ δικαι-[ολογίας γεκομόνας] Μεναλοπολιτᾶν

λέσατο ά πόλις τῶν Μεγαλοπολιτᾶν περὶ τᾶς Ἀκρειάτιος χώρας ὡς κριτήριον συνελώμεθα ὡς οὐ

- 75 κεκριμένων ποθ' άμέ, τῶν δὲ κοινῶν δαμιοργῶν ἐπακολουθησάντων αὐτᾶι καὶ ζαμίαν άμῖν ἐπιβαλόντων ὅτι οὐ συναιροίμεθα κριτήριον καὶ εἰσαγαγόντων εἰς τὸ
- 80 δικαστήριον τῶν Μιλησίων ἐνικάσαμεν πάσαις ταῖς ψάφοις καθότι εἴημεν κεκριμένοι περί τε ταύτας τᾶς χώρας γκαὶ τᾶς Βιπειάτιος ποτὶ Μεγαλοπολίτας ὅπως οὖν ὑπόσος
- 85 μναμα εἶ καὶ εἰς τὸν ὕστερον χρόνον ὅτι περί τε τᾶς Ἀκρειάτιος καὶ Βιπειάτιος κρίμασιν ἐνικάσαμες τοὺς Μεγαλοπολίτας καὶ περὶ τᾶς ζαμίας ἄς ἐζαμίωσαν άμὲ οἱ δαμιοργοὶ ἐ-
- 90 νικάσαμες ^ν δεδόχθαι τῶι δάμωι ἀναγράψαι εἰς τὸ ἱερὸν τᾶς Μεσσάνας εἰς τὸ βάθρον τὸ παρὰ τὸ Βουλεῖον ຖ οἱ ἱππεῖς ἐντὶ τάν τε πρόκλησιν τὰν γενομέναν ὑπὸ τῶν Μεγα-
- 95 λοπολιτᾶν καὶ τὰν ζαμίαν τὰν ἀπὸ τῶν δαμιορ^νγῶν γενομέναν ἐπὶ Αἰνητίδα καὶ τὰν κρίσιν τὰν γενομέναν ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου τῶν Μιλησίων Βίωνος, Βάβωνος, Αἴσχρου,
- 100 Ἡραγόρα, Φιλίσκου, Ἀρτέμωνος, ὁμοίως δὲ καὶ τὸ ψάφισμα τοῦτο vacat vacat (5 lines)

Notes

Unless otherwise indicated, supplements are from Themelis' editio princeps. Observations on the stone go back to NL's autopsy from October 30th, 2008, performed with kind permission of P. Themelis and with the help of K. Sidiropoulos.

8. αἴτηνα Themelis, but the stone has αἴτημα.

9. [--]ο Themelis. The omicron after the lacuna is confirmed. The context requires a finite verb in the middle which can take αἴτημα as its direct object and τοὺς Ἁχαιούς as its indirect object. Possibly [τε ἢτήσαντ]ο.

10. π[ρο]ειπάντων ΤΗΕΜΕLIS; [ἀντ]ειπάντων CH. Jones (private communication), confirmed by autopsy.

12. [--] $\phi\alpha\nu$ Themelis. There is space for 2 or 3 letters. [\$\nu\$ \$\mathbb{E}] \phi\alpha\nu\$ (?) L-M. The lacuna is too small to allow for other supplements. The Doric form for the third person plural is frequent in poetry (Homer, Apollonius Rhodius, Theocritus); A. Wilhelm, Reisen in Kilikien, no. 108 l. 36 [\$\mathbe{E}\pi\alpha\nu\$ (Syll.\frac{3}{2} 644; I.Byzantion 1) suggested it as a supplement for a decree of Byzantium dated 175–171 BCE. The surface of the stone appears to have been damaged before the inscription was cut, as shown by various points where the stonecutter was compelled to work around an existing hole or cut (this situation provoked the vacats marked in lines 2, 24, 96, 101). The same factor could be at play at the beginning of the following line, which, as preserved on the stone, begins precisely with a vacat.

13. $[\mu\epsilon\nu \ \mu]^{\nu}\dot{\epsilon}\nu$ printed by Themelis is too long for the lacuna, which cannot have included more than 2 or maximum 3 letters (narrow letters that is: in the inscription mus, nus and especially epsilons are instead rather broad); it is also syntactically awkward. $[\nu\mu]^{\nu}\dot{\epsilon}\nu \ \pi o\theta'\dot{\epsilon}\mu\dot{\epsilon}$ L-M. For the conditions of the stone at this point, cf. supra ad l. 12.

41. [τρεῖς] printed by Themelis appears too long; [δύο] Thür (private conversation), which seems to have been Themelis' own view at some point, see Themelis 2008, 218.

45. [άμῖν καὶ] Themelis, but there is space for more letters and the subjunctive at the end of line 46 requires a conjunction; [άμῖν ὅπως] L-M.

47. The lacuna is 12–13 letters long. We propose [ἐκάτεροι αὐτῶ]ν, cf. ἀμῶν ἐκατέρων (ll. 37–38), which however refers to Megalopolitans and Messenians. The supplement is compatible in terms of length and consistent with the Messenians' take on these developments as presented in the decree: here they have good reasons to underline that the proceedings in Aigion involved not only the Kaliatai, who are their formal counterpart, but also the Megalopolitans; cf. infra section 2c.

Translation

Decree. Whereas, when the Achaians occupied Endania and Pylana and the polis was readmitted to the sympolity of the Achaians, at first the Megalopolitans wanted to take away from us, with the help of the Achaians, the poleis and the whole of the territory of Endania and Pylana and presented a formal request to the Achaians, and since the Achaians retorted that they would not transfer to the Megalopolitans land that was of the Messenians, again they declared in the σύνοδος at Elis that they wanted to call us to court and disputed with us regarding both the previous land and the territories of Endania and Pylana, and since we chose as a court in which to be judged against them that to which they too agreed, that is, the ἀγεμόνες Apollonidas son of Etearchos, Alexander son of Alexander, Kleander son of Kleander, of Sikyon, Archon son of Philokles, Exainetos son of Exainetos, of Aigira, Phalakros son of Phainolaos, Lapheides son of Xenokles, Stiapyros son of Stiapyros, Damoxenos son of Kleoxenos, Antander son of Damoxenos, of Aigion, Antander son of Hyperbios, of Dyme, Epikrates son of Kennokles.

previously submitted, and after in the Karneiasion a debate took place over two days, with speakers' time measured by a water-clock, the Megalopolitans renounced Akreiatis and Bipeiatis, but did not restrain the Kaliatai from disputing with us, so that, by way of the Kaliatai obtaining a new trial, they both could again undergo a judgment against us, and since we agreed to be judged against the Megalopolitans and the Kaliatai regarding Akreaiatis and Bipeiatis and cooperated in the choice of the polis of Aigion as our court, after a debate took place, in which the Megalopolitans [argued] that Akreiatis and Bipeiatis were Arkadian and Megalopolitan, and we showed that they are Messenian, in a court of 147 judges the Kaliatai and Megalopolitans obtained seven votes, and we 140, who judged that Akreiatis and Bipeiatis were Messenian according to the borders we had indicated to the common δαμιοργοί. Later, because we had sued the polis of the Megalopolitans regarding the produce from this territory for a double talent, because it (i.e. the polis), after having taken such produce under the condition of it being shared half and half, had not returned it,2 and although we had already received a verdict regarding that land, the polis of the Megalopolitans challenged us again to undergo a judgment regarding the Akreiatis territory, as if they had not been already judged against us, and since the common δαμιοργοί heeded it (i.e. the polis of Megalopolis) and imposed on us a fine saying that we had refused to cooperate in choosing a court, and introduced us into the court of the Milesians, we won receiving all the votes, which confirmed that we had indeed already been judged regarding this territory and the Bipeiatis against the Megalopolitans. In order that there be a memorial for the future of the fact that we defeated the Megalopolitans regarding Akreiatis and Bipeiatis in multiple judgments, and that we won with regard to the fine inflicted upon us by the δαμιοργοί, let it be sanctioned by the people: let the formal challenge brought by the Megalopolitans, the fine decreed by the δαμιοργοί in the year of Ainetidas, and the judgment formulated by the court of the Milesians Bion, Babon, Aischros, Heragoras, Philiskos, Artemon, as well as this decree, be inscribed in the sanctuary of Messana on the base close to the council chamber, on which the knights stand.

1. Messene, Megalopolis and the Achaian League until the death of Philopoimen

The broad historical context can be easily identified. The references to the Achaians occupying Endania and Pylana and to the Messenians being restored to the Achaian League (lines 2–5) clearly point to the aftermath of the war between the Messenians and the Achaian League in 183/82. Most famously associated with the death of Philopoimen_this_war_constituted_thereals in a maintain of decades of recoprocar suspiction and open struggle between Achaians and Messenians, motivated by the latent conflict between the League's aspiration to extending control over the entire Peloponnese and

² That is, «had not given us our due».

the Messenians' desire for independence, which usually involved enlisting the support of some powerful ally from outside the Peloponnese, who was not going to exert too invasive an influence over them – during the third century, mostly the Aitolians.³ Only during the Demetrian War Messenians and Achaians ended up on the same side, and only as a side effect of the alliance between Aitolians and Achaians. The pattern was obrienly distributed as a resunt of the Geomenic War, when the Altonains, possibly themselves nervous about the expansion of the Achaian League and anxious to rein in their remaining allies in the Peloponnese, launched raids in the territory of Messene, thereby pushing the Messenians into the arms of the Achaians and of Philip V.4 But the Achaians' attempt at detaching from Messene the smaller poleis of Messenia could not but generate hostility.⁵ By the time of the First Macedonian War, the Messenians were again allies of the Aitolians, and thereby of the Romans. An Achaian army campaigned in Messenia in the fall of 209, and the Messenians were adscripti to the Peace of Phoinike in 205.6 In the last years of the century, the alliance between Macedon and the Achaian League established by Aratos and Antigonos Doson at the time of the Cleomenic War finally collapsed, and by virtue of other being lines of the Promans, Messenians and Achaians fought on the same side in the Second Macedonian War - at least virtually, for there is no evidence that the Messenians were actually involved in the operations.

Understandably, for the Romans the Achaians were much more interesting as potential allies than the Messenians. Accordingly, at the end of the war they appear to have ignored the Messenians' claim over Asine and Pylos, both Achaian at that point. 8

For a more detailed presentation of the history of the Mesessians from the fourth continue to

Thus, the Messenians joined the group of those discontented by the Roman policy. gathered around the Aitolians and looking hopefully towards Antiochos III - or at least, this is what coursources alway but we need how as a long priming the pervisive pro-Achaian bias of the literary tradition. After Antiochos evacuated Greece in the spring of 191, the Achaians felt that the time had come to bring the few remaining recalcitrant Peloponnesian poleis into the fold of the League. 10 Envoys were sent to Elis and Messene, both old friends of the Aitolians with more or less explicit sympathies for Antiochos. The Elejans replied that, now that Antiochos' army had left Greece, they would think about the request. The Messenians were less diplomatic; they sent away the envoys and prepared for war. Diophanes of Megalopolis, στρατηγός of the league for 192/91, invaded Messenia, devastated the northern Messenian plain and arrived in sight of Messene. At this point, the Messenians sent an embassy to T. Quinctius Flamininus, the liberator of the Greeks, who was then in Chalkis on a diplomatic mission. and announced that they were ready to surrender to Rome. Upon receiving the envoys. Flamininus hurried to Megalopolis and summoned Diophanes and the Achaian army away from Messene. Earlier in the spring of that same year, Diophanes and Flamininus had campaigned together against Sparta to check the first of a long series of Spartan attempts at breaking free of the Achaian League.¹¹ Accordingly, in the summer Diophanes may not have expected Flamininus to have any objections to him attempt at reducing the Messenians. At a meeting in Andania, after reprimanding Diophanes for having started the war without consulting him, Flamininus gave his verdict: the Messenians were to join the League and readmit their exiles, and to send envoys to him in Corinth if they had any complaint or objection. 12 Livy's summary of the terms the Messenians were given may be incomplete: most scholars think that Korone and Kolonides, on the western side of the Gulf of Messenia, were now detached from Messene and became members of the Achaian League. The same must be true of Kyparissia, unless it had already joined the League on a previous occasion. 13 From the viewpoint of the Achaian League the campaign had been a success. A statue of Dio-

League before the Second Macedonian War, and possibly during the First: NIESE 1899, 646 n. 4 argues for a date between 208 and 206, which is likely but not certain, cf. AYMARD 1938a, 13 n. 6. Once Asine and Pylos had joined the League, it is unlikely that Mothone, isolated in the southwestern corner of the Akritas Peninsula, would remain Messenian.

⁹ Liv. 36.31.2, on which see Luraght 2008, 261 n. 49.

¹⁰ For what follows, see Liv. 36.31.

¹¹ Plut, Philop. 16.1–3 and Paus. 8.51.1 with GRUEN 1984, 467–68.

The Messenians may have taken Hamminus up on this offer, see below n. 17. For contrasting interpretations of Flamininus' aims vis-à-vis the Achaians, see Errington 1969, 119–24; Gruen 1984, 468–71; Ferrary 1988, 121–24.

¹³ Philopoimen's hurried ride into Messenia in 182 was provoked by the news of an attack on Korone (Liv. 39.49.1) or on Kolonides (Plut. Philop. 8.5); see Roebuck 1941, 94 and n. 124. The new inscription from Aigion published by Rizakis 2008, 168–70, probably a list of νομογράφοι of the Achaian League, includes the names of two men from Messene and one each from Kyparissia, Korone and Asine.

phanes was dedicated on the agora of Megalopolis, and the epigram that accompanied it praised the Achaian στρατηγός for having been the first to unify all the Peloponness under the aegis of the Achaian League: a clear reference to his στρατηγία in 192/91. 14

The following years, especially after the conclusion of the Syriac War, were a complicated period for Peloponnesian politics. The Achaian League, under the leadership of Philopoimen of Megalopolis and Aristainos of Dyme, was mostly busy dealing with Sparta, where an intricate series of internal struggles was exacerbated by heavy-handed Achaian intervention. The situation was made even more intricate by what Errington aptly calls «the ineffective vagueness which had been characteristic of Roman policy towards Achaea since the defeat of Antiochus». The Messenian discontent with the League was mentioned by Diophanes himself at a meeting of the magistrates of the Achaian League with Q. Caecilius Metellus at Argos in the summer of 185. Diophanes allegedly said that the discontent had been provoked by the amendment made by Philopoimen to the διάγραμμα of Flamininus regarding the exiles, The most likely in 189/88, the same year in which Philopoimen, στρατηγός of the Achaian League for the sixth or seventh time, had tried to bring the Spartan question to an end allowing the massacre of a sizable number of Spartan leading politicians at Kompasion. In any case, it is unclear what his amendment to Flamininus' decisions amounted to. It seems reasonable to think of arrangements related to the restitution of

¹⁴ Paus. 8.30.5. On the actual import of Flamininus' decisions, see AYMARD 1938a, 348. On the importance of the successes achieved under Diophanes' leadership, ibid. 378; on Diophanes' political aims, Errington 1969, 120 and n. 1. In attributing the unification of the Peloponnese under the leadership of the Achaians to Philopoimen, Polybios (2.40.2) can hardly have been unaware of Diophanes' claim, as Errington rightly underlines (see also Gruen 1984, 468).

¹⁵ Errington 1969, 183. Similarly Gruen 1984, 498 speaks of an «enfuriating gap between words and actions» of the Romans in these years.

¹⁶ Pol. 22.10.4–6; the στρατηγός was Aristainos. See Errington 1969, 154–57 and Walbank 1979, 192–93.

¹⁷ Errington 1969, 157 thinks that Philopoimen's διόρθωσις, as Diophanes calls it, «removed the safeguards which Deinokrates had enjoyed in Messene by the terms of Flamininus' diagramma». See also Walbank 1979, 193. As noted by Roebuck 1941, 93 and n. 121, the διάγραμμα of Flamininus may be interpreted as a reply to an appeal directed to him by the Messene property of the Messene pro

nians, according to the procedure he outlined in his decision at Andania. Note that Diophane's entioned Messene as an additional reason for complaint alongside the treatment meted out a Sparta, which Metellus had already reproached the Achaians for. Personal animosity against allopoimen is brought up by Polybios as motivation for Diophanes' intervention, and it is hard resist seeing a parallel between Philopoimen's intervention at Sparta in 191, intended to prent Diophanes from being responsible for bringing Sparta back into the League, and his rather ore mysterious measures regarding Messene. The rivalry between these two politicans was early an important factor in Peloponnesian politics in the decade following the Syrian War, see RUEN 1984, 498.

¹⁸ Liv. 38.33.4-11; Plut. Philop. 16.4 with Errington 1969, 144-45; Cartledge – Spawrth 2002, 78-79.

property to the returning exiles, a detail that Flamininus may not have clarified in his original pronouncement: this was usually the most controversial aspect of any return of exiles in a Greek polis.¹⁹

In Messene, discontent with the Achaian League was polarized around a leading Messenian politician. Deinokrates, who had personal ties with Flamininus dating

senian history, and it appears to say that the Achaians invaded Messenia already before the spring of 183/82. Then, in 183/82 the invasion was led by Lykortas and took place at the time of the harvest, but failed because Deinokrates had managed to block every access to the region. ²⁴ Talking about Arkadia, Pausanias offers a slightly different version, according to which Lykortas did manage to march into Messenia, but then went back without having achieved much. ²⁵ All sources agree that Philopoimen, στρατηγός for that year, could not take immediate action because he was lying ill in Argos, far from the theater of the conflict, but upon hearing that the Messenian town of Korone (for Livy) or Kolonides (for Plutarch) was about to be attacked by Deinokrates, he decided to rush to the rescue with any forces be could muster. He rode to Megalopolis allegedly in one day, collected a band of Thracian and Cretan mercenaries and 60 young Achaian horsemen and ventured into Messenia, where he was ambushed by Deinobrates and captured. ²⁰ Brought to Messene, he was paraded in the theater and then kept in security inside the subterranean treasure chamber, in all likelihood the one

ninggan jog og ig interna og ga ning spikkje ignorggi greinje greinje og frinkspannes. I biogreinje fleste grænnest der kansa kom ar greinere at byg flydenskamen som angler kanterer styllege, der kom grænneste styllege flydens van der flydenske som en flydenska flydenska en flydenska var bliksamen and flydenska flydensk flydenska flydenska flydenska flydenska flydenska flydenska flyd

The particle in a suppost a modifical qualitative of Parameter to the constraint of the constraint of

menny mitthia lenguare de Ciinii inmaale intermentin madii liintette filoi pentertet. Iddingtatibertibe Maji mya jilya jilya jilyatiba majinge majaliji ha atamat sajiteta ette jete jete jetet jetilyajin majinta jetilyay

^{- 17} Mars. 4 W. L. Who propage manufacture in a complete mars from the first in the second of the se

i – A The the stanger (Altinger (American) Deput (Anno 1886) and Anno 1986 and Anno 1986 and Anno 1986 and Anno Mark (Alt Copy and Mark and 1986) and and a

that the League stood inactive while the στρατηγός was out of commission. The only thing that seems clear is that narratives of these events had to satisfy the need of making neither Philopoimen nor Lykortas look like fools or slackers, all of them deriving ultimately, as they do, from Lykortas' son.

The reaction of the Achaians to the news of Philopoimen's death was quick and decisive. A special meeting of the league in Megalopolis elected Lykortas στρατηγός for the rest of the year, 30 and he immediately invaded Messenia. He seems to have made of it scorched earth to the point that even Polybios felt motivated to criticize the excesses of the Achaian army led by his father.31 Among the Messenians, it must have become finally clear that, as far as the Romans were concerned, the Achaians were going to be allowed to do whatever they wanted with them. Surrender seemed the only way out, even though it was clearly not going to be painless. Polybios' description of the Messenians coming to their senses and then turning against their leaders, beyond its obvious bias, may point to the presence of a pro-Achaian faction in the city, which may have taken charge at this point. Two Boeotian ambassadors, who had come in order to facilitate a reconciliation with the League and happened to be in the city at that point, were apparently instrumental in persuading the Messenians to open negotiations.³² Lykortas imposed unconditional capitulation. A garrison was going to be stationed in the fortress on Ithome and the leaders of the revolt were to be delivered.³³ Deinokrates had already committed suicide. Others were executed, some apparently stoned during the burial ceremony for Philopoimen, which was held in Megalopolis soon thereafter.³⁴ As for the conditions of the readmission of Messene in the League, Lykortas deferred to the upcoming σύνοδος of the League, the second of

³⁰ Plut. Philop. 21.1; on the formal aspects of the meeting, see Larsen 1955, 168.

³¹ Polyb. 23.15; see also the retrospective comments in 24.2.3 and 24.9.13 (Kallikrates' speech, on which see below).

³² Polyb. 23.16.2–5. Considering the previous history of the relations between the Messenians and the League and the references to exiles in connection with the events of 192/91, it is entirely likely that a pro-Achaian faction existed in the city. In the case of the Boeotian ambassadors, whose names, Apollodoros and Epainetos, he mentions, it is not entirely clear whether Polybios is saying that they had come to Messene already before, with the purpose of effecting a reconciliation, and in that moment happened to be back in Messene, or – as it seems more likely – that they had come to Messene only once and were still there. This would have implications for the length of the revolt. It stands to reason that they must have embarked on their mission before the hostilities started, and their presence in town at the moment of the capitulation is one more reason to exclude the possibility of two invasions of Messenia by Lykortas and to doubt that any invasion had taken place before Philopoimen's raid.

³³ Polyb. 23.16.6-11.

³⁴ The execution (or the suicide) of those held responsible for Philopoimen's death is mentioned in Polyb. 23.16.13; Plut. Philop. 21.2, almost certainly drawing on Polybios, adds that those who had been in favor of torturing Philopoimen were themselves tortured to death (see Walbank 1979, 249 and cf. Polyb. 24.9.13). On the fate of Deinokrates, see Plut. Philop. 21.2

Thing in the Committee Carley St. St., Star (for breaklest Philopotherus, and also Defendent the Carley Car

the year, which was again going to take place in Megalopolis. But at this point, a Kompasion-like solution had already been implemented and all that remained were the details.

Even though Polybios says that, thanks to the generosity of Lykortas and of the Achaians, the Messenians were restored to their previous position in the League, in fact the conditions dictated to them in Megalopolis brought to completion the process of dismemberment of their regional setup that the Achaian League had started long before and possibly intensified in 191. The last three of the smaller poleis of Messenia that were still linked to Messene, namely Abia, Thouria, and Pharai, located on the northeastern side of the Gulf of Messenia east of the Pamisos river, were now detached, and each of them could put up its own stele, in Polybios' words, that is, become an independent member of the League. Later, but possibly in the same year, a σύνοδος of the League gathered in Sikyon dealt with a border dispute between the now independent Thouria and Megalopolis, apparently entrusting the final decision to a πόλις ἔμμλητος. Finally, apparently in a meeting of the following year, i.e. 182/81, the stele that regulated the admission of Messene to the League was drawn up and the Messenians were granted three years of exemption from the federal tributes in order to recover from the damages of the war. 37

2. The territorial controversy between Messene and Megalopolis

These events form the historical background to the decree published by THEMELIS.

The opening lines refer to the situation at the time of the capitulation of the Messenians, but then the various phases of the controversy unfold over a period of the controversy unfold over a period over a period

³⁵ Polyb. 23.17.2. The precise nature of the connection between these three cities and Messene before the war is unclear; see Luraghi 2008, 266–68. The difference between their fate and that of Andania and Pylana (see below) suggests a difference in status vis-à-vis Messene, in the sense that it seems unlikely that Thouria, Abia and Pharai with their respective territories could have been regarded as part or the territory of Messene as Andania and Pylana clearly were.

³⁶ IPArk 31 II (which replaces the earlier edition IvO 46); for a discussion of the procedure, difficult to reconstruct because of the very lacunose state of the inscription, see most recently Harter-Uibopuu 1998, 65–71. The chronology of this controversy is rather elusive; as Thür – Taeuber 1994, 309–10 pointed out, the absence of Lykortas from among a group of representatives of Megalopolis that includes Diophanes, Polybios, and Polybios' brother Thearidas (IPArk 31 II B ll. 5–6), would be explained in the most natural fashion admitting that Lykortas was στρατηγός of the League in that moment. In light of our decree (see below), this would point to the part of 183/82 in which Lykortas had been chosen to replace Philopoimen. While it cannot be excluded that the dispute actually broke out at a slightly later date, the repeated mention of Messene in the first part of the inscription (IPArk 31 II A ll. 6, 10, 14, 15) seems to point rather to a moment close to the time when Thouria was separated from Messene. A date close to 180 BCE, probably in the early seventies if not a bit earlier, is recommended also by the new observations formulated by Taeuber 2006, 343–44.

³⁷ Polyb. 24.2.3; for the date, see Walbank 1979, 13-17.

two years, and very possibly more. As the text says (lines 79–101), the Messenians intend to outline the story of the controversy and, more importantly, to preserve the memory of their final victory – final up to that moment, that is, for this kind of controversies tended to have a very long history. In other words, the purpose of the document is celebratory and it is destined primarily to an internal audience, and accordingly tendentious.

2a. Megalopolis' request to the Achaian League (lines 2-11)

As mentioned above, the story told by the inscription starts when the army of the Achaian League was still in Messenia. We must be in the summer of 182, very soon after the death of Philopoimen. Clearly, the Messenians have surrendered not long before. At this point, the Megalopolitans try to exploit the situation and take possession of the cities and territories of Endania and Pylana, the two cities in Achaian hand at that point.

Behind the first name, Endania, THEMELIS has suggested recognizing the well-known town of Andania, attached to which was the sanctuary of the Karneiasion to which the famous inscription of the mysteries belonged. The alternate spelling is unexpected, but not without parallels: one may think of Orchomenos/Erchomenos. THEMELIS has rightly pointed out that in a passage of Polybios that refers to an expedition in Messenia of the Spartan king Lycurgus in 217, the same spelling of this place-name may have originally appeared, before the text was corrupted in the process of transmission creating the nonsensical and clearly corrupted form evocator. Even though the site itself may not have been recentled with a very high degree of life timest both were on the western side of the Stenykleros plain, on the hills immediately as the modern villages of Konstantini, Polichni, and Kallimoi.

As for Pylana, a πόλις Πυλανέων shows up in an inscription usually shated to be late 15 century BCE that consists of a list of names accompanied by amounts of mone and is generally thought to belong together with the famous όπτοβολός είσφερε στουρ Messene. The provenance of the inscription has received scarce attention in access to

¹³ In the case of Andania and Pylana, the term πόλες appears to refer to a dependent contract nity; for a typology of dependent polers, see HANGEN 2004a, 87–94.

²⁰ See HARRER 2004b, 446 (Bocotian Orchomenos) and IMELSER 2004, 523 Carl. advances chomenos.

[🏴] Тивминиз 2008, 215 n. 4 and Polyb. 5.92.6.

That this was the location of ancient Andamia has been proven decidedly by VALMID, 1930, 89–98 and universally accepted since; cf. SHIPLEY 2004, 553, We follow the nomenelaunce of the L.50,000 map of the Hellenic Military Geographical Service from 1990. Earlier maps, as they the one published in HILLER VON GAERTRISIGES. LATTERMANK 1911, Pl. L. call I alliered Bouga (Minoóya).

^{**} SEG 11.979. The earlier edition in IG V.1, 1532 was incompliant pout function and intrinsical section in Page 11.079.

so far, and it is not immediately easy to establish due to changes in place names, but it seems clear that it originates from a location immediately to the north of Kato Melpia, on the northern edge of the Stenykleros Plain. As Needless to say, the place where the inscription was found can by no means be equated automatically with ancient Pylana. On the other hand, in the present state of our knowledge, the best candidate for a major ancient settlement in the Stenykleros Plain, apart from the area of Konstantini, is precisely Krebeni by Kato Melpia.

The true extent of the territorial curtailment that Messene would have undergone, had the Achaians acceded to the request of the Megalopolitans, remains difficult to estimate. In any case, the area of Andania is not immediately adjacent to the main route from Messene to Megalopolis, which ran in antiquity, as it does today, through the Derveni Pass, and the same would be true of Pylana, if the localization proposed above is accepted. One possible conclusion would be that, by demanding Andania, Pylana and their respective territories, the Megalopolitans were in fact claiming the whole northern part of the Stenykleros Plain. 45 This, however, is not the only possible interpretation. In order to discuss alternatives, we first need to consider the problem of ancient itineraries from Megalopolis to Messene. These observations will be helpful also for some further problems of topography posed by the decree of the Messenians.

As mentioned above, the main itinerary that connected the two cities in antiquity corresponded essentially to the connected the two cities in antiquity

ary up to the Hermaion that marked the border to Messenia, knew also of a second itinerary, that connected Megalopolis with the Karnasion (as he calls it). In this case, too, Pausanias' description, is limited to the Arcadian side. Along this itinerary, the border between Arcadia and Messenia was marked by another sanctuary of Hermes called the Hermaion by the Despoina and including statues of Demeter, Despoina. Hermes and Herakles. 47 Obviously, this crossing must have been in the general area of the sanctuary of Despoina at Lykosoura, and modern scholars agree in identifying it roughly with the modern road from Megalopolis to Isaris, which runs approximately two kilometers to the south of the sanctuary. Serious problems however start with the Messenian part of the itinerary, on which Pausanias says nothing except for the fact that its final destination was the Karnasion. VALMIN thought that, from Isaris, this itinerary turned sharply to the south to reach the Isari Gorge, following the route of the modern railroad and entering the Stenykleros Plain by Desylla.⁴⁸ This however would mean that the two itineraries entered the plain more or less at the same point, some three kilometers apart, and the northern one would hardly have offered a more direct commection to the Karnasion than the southern one. Froithias reason, his eems much more plausible to suppose that the northern itinerary proceeded westward from Isaris, either towards Vastas and thence, along the slopes of Mount Tetrazi, touching Syrrizo, Dimandra and finally Kato Melpia, or turning south towards Dasochori soon after leaving Isaris, and continuing possibly towards Ano Melpia. In both cases, the itinerary would have reached the Stenykleros Plain close to its western border, a sensible course if one was headed for the Karnasion. Most importantly for us, such an itinger ry would have connected the cree of Kata Melaja and Konstantini that is, of Pylana (?) and Andania, directly to Megalopolis without crossing the Ste nyklèros Plain, opening the way to a somewhat less expansive interpretation of the territorial claims of the Megalopolitans.

The Megalopolitans submitted a request, called an example in the inscription, to the Achaian League. The League replied that the Achaians were not prepared to give the Megalopolitans land that belonged to the Messenians – or at any rate, this is how the Messenians phrase the reply: the magistrates of the League may not have been as trenchant and the procedure may have been more complex. The most plausible occasion for the request and its rejection appears to be the σύνοδος of the League in Megalopolis mentioned by Polybios, which took place in the late spring or summer of 182, soon after the capitulation of the Messenians. ⁴⁹ At that point, Polybios tells us that the army of the League was still in Messenia. ⁵⁰ The way the situation is described in the in-

⁴⁷ Paus. 8.35.1-2.

⁴⁸ Valmin 1930, 95–96; see also the description of the itineraries given by ROEBUCK 1941, 5.

⁴⁹ Notice the similarity between the words of lines 4–5 and Pol. 23.17.1: οἱ Μεσσήνιοι ... ἀποκατέστησαν εἰς τὴν ἐξ ἀρχῆς κατάστασιν τῆς συμπολιτείας διὰ τὴν Λυκόρτα καὶ τῶν Ἁχαιῶν μεγαλοψυχίαν.

⁵⁰ Polyb. 23.16.12 and 23.17.5.

scription is probably tendentious, in that it blurs the difference between the moment when the Messenians were promised readmission to the League, at the σύνοδος of Megalopolis, and the time when they were finally allowed to put in place their own stele detailing the conditions of their membership in the League, which does not appear to have happened until the following Achaian year, when the Achaian army was certainly not in Messenia any more. The Messenians had all the interest to suggest, or to underline, that the controversy had started at a time when they were again members of the League, which may be a half-truth, and in general to depict their return into the fold of the League in the least problematic terms.

It would be interesting to know what justification was adduced by the Megalopolitans for their claim. The text of the decree is silent on this, but the Megalopolitans must have thought they had sufficiently solid foundations if, after the first rejection by the League, they decided to ask for an arbitration, undergoing a regular process. Strabo quotes Demetrios of Skepsis, a younger contemporary of Polybios, to the effect that the mythic city of Oichalia was located in Arkadia and called Andania in his times. ⁵² It is tempting to see here a trace of the claim of the Megalopolitans, but Strabo's passages offer no support to any attempt to formulate a more precise hypothesis.

On the other hand, the Messenians implicitly depict the dispute over Andania and Pylana as a recent development, in contrast with that over Akreiatis and Bipeiatis, which appreads to have been policies of the a while (see below 2h). It is configurable that development to the alleged policies over and one said bylane had a one-contained to the dispute of the assessments as the number of Philopolines and to military conquest itself. Regardless of whether this conclusion appears persuasive, the fraction with both the Messenians intended to distinguish from company other the disputes regarding the two pairs of territories.

2b. The arbitration of the Assaulting (II 11 12)

is an appearing to the Business and a control of the business and a substitution of the production of

nates them as ἀγεμόνες, and lists all their names, seventeen all in all. The list begins with Appllonidaes sur of Fleenthes, of Sikyon (II. T/-18), and immediately increases we learn that Apollonidas was the στρατηγός of the League at that point (II. 30–31), which must be the reason why he occupies the first place. In other words, at the time of the σύνοδος of Elis Apollonidas was already στρατηγός, and the σύνοδος cannot have taken place in the year of Philopoimen and Lykortas. The most likely date for the σύνοδος in Elis is the following Achaian year, corresponding to 182/81, as we will see more in detail below (see section 4).

This time, the Megalopolitans announce to the League their intention to obtain an arbitration against the Messenians over the possession of Andania and Pylana but also of another portion of land, at first called $\dot{\alpha}$ πρότερον χώρα (l. 13). This was constituted by the two areas whose borders were indicated to the judges together with those of

Andania and Pylana, that is, Akreiatis and Bipeiatis (ll. 31–32). The extension of the scope of the dispute does not necessarily mean that the Megalopolitans had now gained new elements to support their claim over Andania and Pylana. It is conceivable that they thought that a formal arbitration, providing a more specific procedure than a vote of the federal assembly, could offer a better venue to display in a comprehensive way their arguments. Furthermore, they may have hoped the judges would be better disposed towards them.

There are no close parallels to the expression ά πρότερον χώρα (l. 13) in the corpus of Greek territorial disputes, but it seems to suggest that the two regions had been disputed already in the past, before the recent hostilities and the readmission of Messene to the League. 53 It with the not be surprising if, in the case of Akreiatis and Bipeiatis, the Megalopolitans were indeed trying to reopen an old dispute. Famous examples of territorial controversies show that changes in the broader political framework and in the international balance of power could be taken as occasions to reopen old and never completely resolved disputes. 54 The option to invoke an arbitration was provided for in the rules that regulated the relationships between the members of the Achaian League, and for the Megalopolitans this was a chance not to be missed. 55

Akreiatis and Bipeiatis do not seem to appear elsewhere in our sources. Akreiatis may derive from the word ἄχρα, (summit) or simply (hill). The region must have been reasonably productive, though, since in a later phase of the controversy its produce (χαρποί) will become the object of dispute (ll. 65–70, see below, 3d). The etymology of

The carry frequency has a right the operation which a path place. The reggin condition to again the first party and a right observed opposing the new member model anomalies of the forms of sections. The carry of the forms of the contract of the forms of the carry of the forms.

⁵³ Sec. Terminary 2008, 216. In other words, the expression would be the equivalent of sometion there are a property probably property (2 a ten are a ten are the
real are a resource and thought a describe at ten are depression and action as a
mathematical community of the area of the control of the area of the area of the
item and the area of the area of the control of the area of the area of the
item and a solid the area of the control of the area of the area of the
item and a solid the area of the area of the area of the area of the area.

the name Bipeiatis, by contrast, is obscure. All that can be said is that the initial beta represents the rendering of a digamma in the Doric orthography of the Hellenistic period and of the early Empire, as seen in the spelling $B\omega\rho\theta\epsilon\alpha$ for the epithet of Artemis Orthia or in the name of the Argive politician and Achaian ambassador Bippos.⁵⁶ It seems as though Akreiatis and Bipeiatis were two typical borderlands between two Greek poleis, and the fact that they together were the object of a (probably long-lasting) dispute shows that they must have been bordering on one another. As for their location, it is difficult to go beyond speculation, but the slopes to the south of Mount Tetrazi, including Ano Melpia and Dasochori and possibly further to the south, seem the most obvious area where to look, especially since we later learn that the Messenians provided documentation regarding their borders starting from the River Neda: unless the territory of Pylana extended so far to the northeast, there would have been no reason to document that northern portion of the frontier unless Akreiatis and Bipeiatis had been in that general area. However, it is also possible to look in a completely different direction, and tentatively locate Akreiatis and Bipeiatis to the south of the Derveni Pass, on the slopes of the Vromovrissos Mountains, immediately before the border between Megalopolis and Thouria, which was itself under dispute in these same years. In any case, since the two pairs of territories could be claimed separately of one another as both indeed were at different stages of the disputs

that follows is typical for border disputes. At first, the two parties deliver to the στρατηγός Apollonidas, the leader of the panel, a description of the borders whose legitimacy they will try to prove during the trial (ll. 29–35). The panel of judges convene in the Karneiasion, the famous sanctuary of the Great Gods, near Andania,⁵⁹ inside the disputed territory. The judges begin with the περιήγησις, the autopsy of the borders, which was supposed to be performed twice, once under the guidance of either party (ll. 37–39).⁶⁰ This was the occasion for the litigants not only to show the borders but also to produce evidence in support of their claims. The dispute was over the possession of the four territories, but apparently not over their extension. Accordingly the two parties presented two different sets of borders. The Messenians pointed to the existing borderline, from the River Neda in the north to an area they call Kleolaia,⁶¹ implying that that line should remain valid, thereby leaving the four areas in their hands. The Megalopolitans indicated the borders of the four territories, which were all at that point inside the Messenian territory.⁶⁰

After the $\pi\epsilon\rho$ iήγησις the judges come back to the Karneiasion, where the debate (δικαιολογία) takes place. Both litigants illustrate their arguments and the discussion stretches over more than one day. The time allotted to each party, as was usual in these procedures, was defined precisely and measured with a water clock (l. 41 μεθ' ὕδατος). At this point, something unexpected happens. Following the reconstruction of the text, that in this point is damaged, the Megalopolitans withdraw their

⁵⁹ On which see now Deshours 2006.

⁶⁰ On the περιήγησις see Magnetto 2008, 169-70.

⁶¹ The name corresponds to that of one of the five tribes instituted in Messenia at the time of the fiberation from Sparta. Named after descendants of Herakles, they are attested in Messene itself, Thouria and Korone; see Luraght 2008, 230–31. Themelis 2008, 218 says that Kleolaia was a kome of Messene of uncertain location and was also called Kleola.

⁶² Originating from Mount Lykaion, the River Neda flew initially through Arkadia, but after taking a sharp turn to the west, it marked the northern border of the Messenian territory towards Phigaleia (HILLER VON GAERTRINGEN – LATTERMANN 1911, 14–15 and Paus. 4.20.2). The northeastern border of Messene towards Megalopolis could be envisioned as a line that departed at an angle from the river. In that area, the steep hill to the south of the village of Kakaletri, probably identified with the Heira of the Second Messenian War, was protected by two fortifications, classly meant to defend the Messenian border. The most detailed account remains that of Messenian that of Messenian that of Messenian transpired that the Messenian border.

claim over Akreiatis and Bipeiatis, but the Kaliatai, who appear here for the first time, demand a new judgment in which they themselves could participate. It is important to stress that the Messenians appear to represent the Kaliatai as if they were minions of the Megalopolitans. In any case, this unexpected turn of events opens up a new phase in the dispute, in which Megalopolitans and Kaliatai will try to assert their claims in front of a panel of judges provided by the polis of Aigion. Henceforth the decree describes this new phase, leaving more than one question unanswered.

The most obvious question regards the outcome of the proceedings in the Karneiasion. Akreiatis and Bipeiatis at any rate remained in Messenian hands, and even if we did not know this from the ulterior course of the dispute, in legal terms once the accuser withdraws his claims the defendant's line is automatically confirmed and the outcome is the equivalent of a victory of the defendant. Indeed, this is how the Messenians view the outcome of the procedure, implicitly presenting it as a victory. In lines 84–88 they proudly proclaimed to proceed the procedure of t

The acceptance of the Alegalopolitans in multiple judgments (f. 32 appears), a plural that cannot refer only to the arbitration in Aigion against Alegalopolitans and Kaliatai, but must meltide the trial that had taken place in the Earnelasion, whose outcome had in the effect the trial that had taken place in the Earnelasion, whose outcome had in the effect has on the Alegalopolitans and the Alegalopolitans. This pendial situation will in a later stage provide the Alegalopolitans with a formally acceptable claim to the effect that on the dispute between them and the Messenians regarding Akreiatis and Bipciatis no previous verdict existed (see 3d).

whose fate the inscription says absolutely nothing. Based on the narrative of the Messenians, it would seem that the Megalopolitans had withdrawn their claim only in the case of Akreiatis and Bipeiatis, and only after the debate had been concluded. This would seem to suggest that, as far as Andania and Pylana were concerned, a verdict had actually been pronounced. However, we have no solid element that may indicate what was the verdict of the ἀγεμόνες. The fact that the decree is silent on the outcome of this side of the dispute is highly suspicious. Even aconsidering made relationary deal Pylana do not constitute the main topic of the dossier, unlike Akreiatis and Bipeiatis, it is difficult to explain why the Messenians should have resisted the temptation to mention such an important success. Long before our inscription became known, various scholars had thought, based especially on Strabo's reference to Demetrius of Skepsis mentioned above, that Messene had possibly lost Andania as a result of the war of 182.66

On the other hand, some elements in the decree seem to point in the opposite direction. The claim of the Megalopolitans over Andania and Pylana is presented as more recent, and the Achaian assembly immediately dismisses it. The response of

⁶⁶ See already Niese 1903, 55 n. 4 and more recently Grandjean 2003, 228; Shipley 2004, 553 (S86); Luraghi 2008, 264 n. 57 with further references.

the Achaians is phrased in sharp and unambiguous terms, and it appears to confirm the Messenians' ownership (ll. 9–11 τῶν δὲ Ἀχαι|[ῶν α]ὐτοῖς [ἀντ]ειπάντων μή κα περιθέμεν | [Με] γαλοπολίταις τὰν Μεσσανίων, scil. χώραν). The force of this state-

All the city with the arbitration in the Karnelasion and the ran up to it. Especially in a document destined to a local audience, that would have been entirely possible.

The decision to start the narrative with the capitulation of Messene and with the first, failed attempt by Megalopolis to obtain Ando

2c. The arbitration of Aigion (ll. 43-64)

With I. 43, a new phase of the dispute starts. The initiative comes from the Kaliatai, 69 but later they and the Megalopolitans appear side by side. Now the dispute revolves only around Akreiatis and Bipeiatis. The request of the Kaliatai brings about a new agreement with the Messenians, who accept to undergo a new arbitration. This time, the decision is entrusted to a polis chosen from among the members of the League: the ancient Achaian capital of Aigion (Il. 50–51). The narrative of the arbitration in Aigion begins with the δικαιολογία and focuses on the contrasting views presented by the two parties: the Megalopolitans maintained that Akreiatis and Bipeiatis were Arkadian and belonged to their territory, while the Messenians replied that they were Messenian. The decree presents immediately the verdict of the court: 140 judges out of 147 voted in favor. Of the Messenians, confirming the vorteer as the Messenians and presented it to the διαμιοργοί of the League. The decree says nothing of a new inspection of the borderland.

The position of the Kaliatai vis-à-vis the Megalopolitans deserves attention. During the δικαιολογία only Megalopolis appears to have an active role, ⁷⁰ and yet, even if we take the narrative at face value, rather than speculate that the Messenians may have simplified things in order to emphasize the role of the Megalopolitans, it is difficult to accept that the Kaliatai had a mere supporting role. ⁷¹ On the contrary, the decree insia. In describing them as litigants: it is they who request a new judgment, and the intersenians insist that they accepted an arbitration ποτί τε Καλιάτας Ικαί Μεναλο-

The later with the second of t

The state of the s

^{— —} The conference of a complete part of the state of the

The parties of the improved Early and improved Early and the first of the improved in the improved in the improved Early and in the improved Early a

Tarak de la proposition de la proposition de la proposition de la company de la compan

that the initiative of the Kaliatai had the approval of the Megalopolitans ([où $\pi\alpha$] $\upsilon\sigma\dot{\alpha}\upsilon\tau\omega\upsilon$ l. 44), or possibly was instigated by them, who used the Kaliatai as an instrument in order to obtain a new judgment with the hope of a more favorable outcome. Accordingly, the arbitration the Messenians had undergone was not only against the Kaliatai, but also against the Megalopolitans, and the same applied to their final victory.

The crucial question is the identity of the Kaliatai. From Plutarch we learn that, probably in 194/93, Philopoimen had caused the secession of some of the \varkappa ώμαι that had previously been synoecized into Megalopolis. It is obviously tempting to regard the Kaliatai as one of them, since in our text they seem to be able to act on their own initiative and the Messenians assert that they have accepted to undergo a new arbitration against both Kaliatai and Megalopolitans (ll. 47–49). On the other hand, [οὐ π α]υσάντων (l. 44) – which appears certain – seems to imply that, at least as the Messenians saw it, the Megalopolitans still had influence on the Kaliatai, which would not be surprising if the Kaliatai had themselves been Megalopolitans until a few years before.

An Arkadian polis by the name of Kallia is mentioned by Pausanias as one of those that were merged into Megalopolis, 75 but even ignoring the slight difference in name, the problem is that according to Pausanias Kallia was part of the so-called Tripolis together with Dipoina and Nonakris, which would point to an area to the northeast of Megalopolis, far away from the border with Messene and incompatible with the role of the Kaliatai in our controversy. 76 Either Pausanias' Kallia has nothing to do with our Kaliatai, or his topographical indications need to be revised in light of the decree, for one thing is for sure: our decree makes no sense unless the Kaliatai bordered on Akreiatis and Bipeiatis.

the territories under dispute were declared shared possession of the victorious party, Melitaia and Chalai and Peraia and Phyliadon respectively. It seems plausible to assume that the Kaliatai were involved at least in the exploitation, if not directly in the ownership, of Akreiatis and Bipeiatis.

- ⁷³ That this is how the Messenians interpreted the episode is shown by the final clause in ll. 45–47, whose subject are the Megalopolitans. On the syntax of this passage see the notes to the text.
- ⁷⁴ Plut. Philop. 13.8; see especially Warren 2007, 150–51 and for the date, see Errington 1969, 90. Possible evidence of this measure, apart from the bronze coins discussed by Warren, includes Syll.³ 623, a proxeny decree of Thisoa (originally included in Megalopolis, Paus. 8.27.4); SEG 41.332, a honorary decree of Lykosoura (same as above). On the συνοιλισμός of Megalopolis see Moggi 1976, no. 45.
- ²⁵ Paus. 8.27.4. See also Steph. Byz., s.v. Καλλίαι, πόλις μία τῆς ἐν Άρκαδίαι τριπόλεως, ὁ πολίτης Καλλιεύς, ὡς Παυσανίας; cf. Themelis 2008, 218 n. 15.
- ⁷⁶ For some hypothesis of identification of the ancient sites of the so-called Tripolis cf. Nyelsen 2004, 506; Pikoulas 1983, 313–18 [= 2002, 219–34] identifies the site of ancient Nonakris with the hill of Ayios Thanasis, near Solos, at the junction of the streams Kratis and Styx.

Finally, it is necessary to explain how the judgment in Aigion was arrived at. In ll. 41 ff. the text proceeds briskly, lining up clause after clause and giving the impression that the events, too, followed hot on each other's heels. We are induced to think that the Kaliatai presented their request directly in the Karneiasion, turning to the 17 ἀγεμόνες, but this is far from certain. Such a scenario would presuppose not only that, although not mentioned by the decree, the Kaliatai were actually present in the Karneiasion, which is in itself not impossible, but also, and more importantly, that they could present their request there and then, and that such a more would have made

reparations. ⁷⁹ The response of the Megalopolitans was the πρόκλησις, a formal challenge to undergo an arbitration, which appears in the unpublished part of the inscription. ⁸⁰

In ll. 70–75, the decree summarizes the line of argument of the Megalopolitans. Although the Messenians had already undergone an arbitration over the possession of the Akreiatis, taced with their request for reparation the Megalopolitans try to start a

rejected the request of the Megalopolitans. For this reason, the $\delta\alpha\mu\nu\rho\gamma\rho$ of the League imposed on them a fine of 3000 drachms. Surely the arguments used by the Megalopolitans to convince the $\delta\alpha\mu\nu\rho\gamma\rho$ and the counterarguments of the Messenians were the same which soon thereafter were presented to the panel of judges from Miletos, whose arbitration represented the final stage of the dispute as narrated in the decree. This point has central importance for explaining the arbitration of the Milesians and the whole decree: we will return to it shortly (below, 2e).

In terms of chronology the text talle us that the fine was decided by the Same of I

2e. The arbitration of the Milesians (ll. 78-84)

The final act of the dispute is again an arbitration, rendered by a panel of six judges from Miletos. The object of this judgment is the fine imposed by the δαμιοργοί on the Messenians, and not ownership of the Akreiatis (ll. 88–90 καὶ περὶ τᾶς ζαμίας | ἄς ἐζαμίωσαν ἁμὲ οἱ δαμιοργοὶ ἐ|νικάσαμες). The verdict however was bound to have broader consequences. If the Milesians decided that the fine was unjustified, they would almost inevitably undermine the whole line of argument with which the Megalopolitans had convinced the δαμιοργοί to fine Messene in the first place, and in particular the notion that no judgment over the ownership of Akreiatis had yet been pronounced. The Messenians won with unanimous vote precisely because they were able to show that they had indeed already undergone an arbitration against Megalopolis over the ownership of Akreiatis, as also of Bipeiatis (ll. 80–84).

The marrative of this last phase of the dispute is concise, but the detailed narrative of the proceedings in the Karneiasion and of the arbitration in Aigion provide the reader with all the information necessary to understand both the reasons behind the fine meteof out on the Messenians by the δαμιοργοί and the final verdict of the Milesians, and the implications of the latter

In front of the δαμιοργοί of the League and then of the Milesian judges, the Megalopolitans maintained that they had never received a verdict that established who was the owner of the Akreiatis. This must imply that they also maintained that no verdict had been pronounced in the Karneiasion, because they had backed off beforehand, while in Aigion the dispute against the Messenians had involved only the Kaliatai. The Messenians, on the contrary, strove to prove that in the past there had been not only one but two arbitrations over Akreiatis, and in both cases the Megalopolitans had been directly involved. In this light, the emphasis on certain aspects of the dispute becomes perfectly understandable.

[&]quot;See the gamps in a cutarra 1966, To which better free the years from 0.9738 to 6.6758, hereas, ever 1269, 200 pto share field rates strategy to 17573 rather than 18979, thereby overnoon 18079 forether amments of \$7 s.i.e. as 1979, 261.

^{9.} The judges were again mentioned authors pattors and at the end of the inscription, in the early approach their seedist, according to Trustman, 2005, 319.

Firstly, it becomes clear that the minute description of the first arbitration, starting with the request submitted by the Megalopolitans in Elis, continuing with the choice of the 17 ἀγεμόνες and the proceedings in the Karneiasion have a precise purpose, namely, to prove that on that occasion a veritable arbitration had taken place, with all its constitutive elements, including the preliminary agreement, the survey of the borderland, and a regular debate in front of the judges. It was the Megalopolitans who had chosen to withdraw their claim, and their move could not call into question the validity of the procedure as a whole and the legal implications of its outcome. In legal terms, what had transpired amounted to a victory for the Messenians.

As for the arbitration in Aigion, the Messenians, as noted above, focus on unmasking, the underhanded strategy, of the Megalopolitans as every individue limit the limit exploited the Kaliatai for their own ends and that they had been directly involved in the procedure. Accordingly, the elements that are showcased are the fact that the initiative of the Kaliatai was de facto made possible by the Megalopolitans (the ambiguous [ού πα]υσάντων in l. 44), the Messenians' acceptance of an arbitration against Kaliatai and Megalopolitans, the role of the latter in the δυαιολογία, and of course the landslide majority in the verdict in favor of the Messenians.

While the arguments that persuaded the Milesian judges are embedded in the narrative part of the decree, for the purposes of our text the details of the procedure in this last phase are irrelevant, and accordingly omitted. The verdict itself on the contrary is a key moment in the controversy, and its implications are wide-ranging. By accepting the Messenians' version, the Milesian judges confirm the legitimacy of the previous arbitrations and the validity of their outcomes. Thereby they also confirm that the Messenians owned Akreiatis and Bipeiatis at the time when they were defeated by Lykortas and brought back into the fold of the League. At that time, the Megalopolitans advanced no claims over those two regions. They waited until the following year, with the two territories still in Messenian hands. There is no doubt that the defeat and the readmission to the League were turning points for the Messenians. In the logic of Greek territorial disputes, this moment was bound to acquire an inangural meaning and to function as a standard against which successive the interest it.

the Hallest tracket for the listeract to 2010, 1000, 1000 region when here in one because of a construction of the region of bonds on a construction of the region of bonds on a construction of the region of bonds on a construction of the bonds of the b

Vi. The Lorens in the Market is a profit provided in the Addition of the Unitability of the Addition of the Unitability of the Additional Conference of the Ad

A statistic common on wheel informatic disjunctive uniteraction as a Carolinean North Society of the Carolinean Community (Carolinean Community Community

a prominent place in their city. As we will see below, a more specific legal situation contributes in explaining the decision of the Messenians to monumentalize these verdicts.

The text does not provide any specific indication on the date of the arbitration of the Milestäins, but considering that it was the product of a rappel regimes of internated out by the $\delta \alpha \mu \iota \rho \rho \sigma l$ in the year of Ainetidas, no long time can have elapsed between the fine and the arbitration. We are presumable to the sine and the arbitration.

espessoppose a surgium. Velheriniskirarikis vessinkriari jupisatio linekries id. Surdiches, desat The decree finite bijasens a lendrugaren uner alement in dis Julia:

The control of the co

of the Harrison stranger rate of the 25'

conditions different from those in Karneiasion (2b), so that the Messenians would be obliged to accept a new arbitration.

The existence of federal laws that could be invoked in controversies internal to the Achaian League is documented, in these same years, by a small number of inscriptions that document also the imposition of fines in the course of controversies. 88 The evidence is fragmentary and difficult to interpret, and the decree from Messene adds many important details. The League was not content just to pursue the peaceful solution of disputes, it also attempted to formulate rules for such a process, based on which it was possible to decide whether a dispute was admissible to begin with, and obligations were defined for the members of the League, which conditioned their strategies.

In light of this, the Messenians' decision of putting together this dossier and displaying it in their agora acquires a further meaning: beyond the celebration of a victory, it eternalized on stone the verdicts on the land under dispute. By virtue of the Achaian law, the ὑπόμναμα εἰς τὸν ὕστερον χρόνον (II. 84–85) becomes tor the Messenians a protection against future claims by the Megalopolitans.

Another aspect our decree sheds light on is the role of the federal δαμιοργοί in the resolution of conflicts between members. In the case of the arbitration in Aigion, in the preliminary phase they act as intermediaries between the two litigants = 1.61.

However, the content to the content of the content

mitted by the litigants (ll. 63–64). In the arbitration of the Milesians, they bring into court the litigants (ll. 79–80). The fact that they do not feature in the proceedings of the arbitration in Karneiasion is explained by the peculiarity of the jury selected for that procedure. In this case their role is taken up by the $\sigma\tau\rho\alpha\tau\eta\gamma\delta\varsigma$, who is also the president of the jury. On the other hand, they have a much more important role in the case of the $\pi\rho\delta\kappa\lambda\eta\sigma\iota\varsigma$ presented by the Megalopolitans. The decree describes them as the sole responsible of the decision to fine the Messenians – the only entity the Megalopolitans need to persuade of the legitimacy of their request for an arbitration

(II. 75–77 των δε κοινων δαμιοργων επακολούθησαντων αυτάι τ.ε. the polis of Megalopolis). No involvement of the federal assembly is mentioned. A question posed by our decree is then what were the respective roles of the δαμιοργοί and of the federal assembly in dealing with relations between members of the League, and if and how their competences completed each other in the process of resolving conflicts. It is conceivable that, if a member refused to comply with a request for an arbitration formulated in the assembly by another member, the δαμιοργοί had the task of assessing whether the request was admissible under the legislation of the League, and of imposing sanctions on recalcitrant members. There is however an alternative scenario. Considering that there were only four regular assemblies every year, it is conceivable that, for the rest of the year, members could address their requests directly to the federal δαμιοργοί, without having to wait for the rest of the League.

The arbitration of the Milesians adds an important element regarding the jurisdiction that applied to the relations between the League and its members, showing that decisions taken by the League, in this case the fine imposed by the δαμιοργοί, could undergo scrutiny by a court that had been summoned for this purpose. Unlike what happens in the case of the ἀγεμόνες and of Aigion, here the decree makes no reference to any imput by the litigants in the choice of the Milesians judges nor to any procedure applied in order to entrust the Milesians with the judgment. This suggests that members of the League had a right of appeal against decisions of the organs of the League, and that for this purpose an external court was designated (regularly?). ⁹²

⁸⁹ On the technical meaning of Elodytiv see Walser 2008, 255-57; Cassayre 2010, 265-74.

^{**} Δαμιοργοί of the League appear in the arbitration between Megalopolis and Helisson, Harter-Utbopuu 1998, no. 8, I. 30 (Άχαιῶν δαμ[τοργ -]) and possibly also in II. 9–10, extremely damaged, where the text reads ὅρους ἀπέδ[ωκαν -- Μεγαλοπολι?]|τᾶν τοῖς δαμιοργοῖς. It is usually assumed (ΤΗΰκ - ΤΑΕυβΕΚ 1994, 318 n. 13, followed by Harter-Utbopuu) that the text refers to magistrates of Megalopolis, but it cannot be excluded that the reference here was again to magistrates of the League, to whom the representatives (?) of Megalopolis gave their description of the borders.

As formulated by Arnaoutogiou 2009/10, 191, the hypothesis that they provided a preliminary evaluation of the processes is problematic. No evaluation was necessary if both litigants immediately accepted the arbitration; the problem existed only in case one of them refused.

⁹² We thank M. WÖRRLE for bringing this point to our attention. Also in the case of the arbitration between Sparta and the Achaian League (Syll. 665) a decision of the League (a fine) underwent the scrutiny of a court of judges from outside the League, probably Rhodians (see n. 88).

In general terms, the decree from Messene confirms that, in these years, the League did encourage, or maybe even mandate, the use of arbitration, but it did not directly intervene in the choice of the court, leaving this up to the litigants. This course of action could result in peculiar courts, such as the $17~\dot{\alpha}\gamma\epsilon\mu\dot{\alpha}\nu\epsilon$ (3b), proposed by the Messenians and accepted by the Megalopolitans, and selected, as we will see more in detail below, with an eye to the known political views of the leading politicians of the League.

4. Messene, Megalopolis and the Achaian League

Among its many fascinating aspects, the decree of the Messenians sheds new light on the relations between them and the Achaian League, and also on internal politics of the League after the death of Philopoimen. A first point of interest is the rejection by the League of the first request of the Megalopolitans, which was presented immediately after the capitulation of the Messenians. The League was at this point lead by Lykortas of Megalopolis, who had been elected to replace Philopoimen for the rest of the year, and yet, apparently in a meeting that took place at Megalopolis itself, the assembly of the League voted down the request of the Megalopolitans. 93 The refusal is all the more striking if we consider more closely the historical background. Our literary sources agree in describing the moment as a highly emotional one, with Lykortas making of the retrieval of Philopoimen's remains a veritable show. The image of Polybios riding back to Megalopolis with the urn containing the ashes of Philopoimen, surrounded by the πρῶτοι τῶν Ἀγαιῶν and followed by the whole army of the League marching in parade, is familiar,94 and further evidence on the funeral of Philopoimen in Megalopolis and the divine honors granted to him reinforces the impression that nobody at that point would speak against victimizing the Messenians. 95 More or less explicitly, scholars are used to think that, riding the emotional wave provoked by the assassination of the old leader, the Megalopolitans, and especially Philopoimen's associates, foremost among them Lykortas, essentially had control over the League for a while. And yet, a closer look at the evidence shows that, in the months after Philopoimen's death, his policy, continued by Lykortas, was by no means uncontroversial inside the League. The fact that Polybios' text is preserved only in excerpts makes it less easy to decipher the situation, but at least it is clear that Diophanes kept publicly opposing the radical approach to the Spartan problem championed by Philopoimen. This more nuanced image of the balance of power within the League after the surrender of the Messenians resonates with the response of the Achaians to the first attempt of the Megalopolitans mentioned in the decree of the Messenians, and it may be further reinforced by the text in an even more striking way, for one of the novelties that seem to emerge from it is that in 182/81 the στρατηγός of the League was not Lykortas, as against the decree of the Messenians.

If we accept current chronologies of the στρατηγοί of the Achaian League, the first open slot for Apollonidas would seem to come either in 179/78, after Kallikrates, usually thought to have been στρατηγός in 180/79, or just possibly one year earlier, after Hyperbatos, universally held to have been στρατηγός in 181/80.⁹⁷ This would mean that the next step of the controversy between Messene and Megalopolis happened in 180/79 at the very earliest, at least two years and a half after Messene surrendered to the League. In other words, the πάλιν of line 11 would bridge a distance of more than two years if not more than three. This is not the impression one gets from the text of the inscription.

Now it has to be pointed out that no ancient source says that Lykortas was elected as a regular στρατηγός for 182/81 following his στρατηγία pro tempore. The argument in favor of this notion is quite indirect and conjectural. 98 It hinges largely on a passage of Polybios about an embassy from Ptolemy V Epiphanes to the Achaian League in 181/80, which announced the donation of a fleet of ten pentekontors to the Achaians. In response, the Achaians decided to send an embassy to thank the king, but later had to cancel it because Ptolemy died. The ambassadors that had been chosen were Lykortas, Polybios and Aratos the Younger, and Polybios tells us that his father had been chosen to lead the mission because he had been στρατηγός at the time when the alliance between Ptolemy and the Achaians had been renewed. Scholars have been unwilling to admit that this might refer to Lykortas' strategy in 185/84, because only the year before, in 186/85, Lykortas himself, acting as an ambassador, had negotiated a renewal of the alliance with Ptolemy, but when he reported back to the assembly of the League the στρατηγός Aristainos had frustrated the whole enterprise with procedural arguments, pointing out that neither Lykortas nor Ptolemy's ambassadors had taken care to make explicit just which one of the various treaties between the League and the Ptolemies they were renewing. It is doubtful, 99 so the argument, that the following year Lykortas could have been able to overturn the decision. Also, Ptolemy's embassy of 181/80 seems to come too late as a response to a renewal that had taken place in 185/84.

⁹⁶ Polyb. 23.17.12; see GRUEN 1984, 492.

⁹⁷ See above, n. 83.

⁹⁸ It is laid out in detail by Aymard 1967, 39–42. Walbank 1979, 258–59 follo, 'S Aymard, but see below, n. 102.

⁹⁹ Or «très bizarre», as AYMARD 1967, 41 puts it; but note that AYMARD argues as if Aristainos' intervention amounted to a rejection of the renewal of the alliance, which cannot be the case.

This line of argument, however, cannot withstand scrutiny. On the contrary, if an alliance to which the League and Ptolemy had agreed had not been finally sanctioned in 186/85 because of Aristainos' intervention, it would be strange that Lykortas, στρατηγός the following year, had not proceeded to remedy the glitch as soon as possible in order to avert a more radical loss of face:100 after all, oaths had already been exchanged and Ptolemy's embassy had been accompanied by lavish gifts of weapons and money,101 which the Achaians clearly did not turn back. Aristianos' intervention actually created a kind of limbo, by any standards a very embarrassing situation, and if we date the final renewal to 182/81 we must also accept that this awkwardness was anowed to stand unrepaired for three years. Considering this, a final sanction of the renewal in 185/84 is in fact extremely likely. Ptolemy's embassy of 181/80, on the other hand, promised further gifts, following a common pattern in royal embassies, with the purpose of keeping alive the good relations established a few years earlier. Its connection with the renewal of the treaty does not have to be more than indirect, and of course there is nothing strange if Lykortas was now chosen to lead the Achaian envoys. because four years earlier he had been most directly involved in the renewal of the alliance.102



criticized Philopoimen's approach to the Spartan question, whereupon Aristainos had kept silent, signaling approval, while Diophanes had aligned himself with Metellus' criticism, adding that Philopoimen had acted in a similarly unsatisfactory way in the case of the Messenians. 106 In front of the senate, Apollonidas defended Philopoimen's actions. but this again. Troes not thin anything certain broathins own pointical diegiances. 107

If indeed Apollonidas, and not Lykortas, was the στρατηγός of the League in 182/81, and keeping in mind that evidence on his political allegiances is not entirely straightforward, some pieces of information we already possessed acquire new meaning. As mentioned above, the stele in which the return of Messene to the League was finally sanctioned was put up in 182/81, i.e. in the year of Apollonidas, and it appears to have included more favorable conditions than those that had been dictated in Megalopolis one year before. In particular, the Messenians were exempted for the three coming years from paying their dues to the League in recognition of the damage to their territory caused by the scorched-earth campains and by Lykottas. Prohybros observes, possibly not without sarcasm, that this way the Achaians were clamaged by the devastation of the Messenian territory no less than the Messenians had been: clearly, this was a measure of some importance, which acknowledged that Lykortas had acted in too heavy-handed a way during his campaign in Messenia, a fact that even his son Polybios admits thereby comporting the campaign in Messenia, a fact

for may have been controversial.

Judges selected to adjudicate the controversy in the Karneiasion. One of the judges, Archon of Aigira, three or four times στρατηγός of the League, had defended Philopoimen's policies at the meeting with Metellus in Argos in 185, and appears in general to have been closely associated with Lykortas. 109 Another one is the notorious Kallikrates of Leontion, Polybios' bête noire, who, during his mission to Rome in 181/80, allegedly criticized in front of the senate the harshness of the treatment inflicted on the Messenians, referring in particular to the devastation of the territory and the massacre

¹⁰⁶ Various modern interpretations of Aristainos' silence are discussed by Thornton 1995, who settles for Polybios'.

 $^{^{107}}$ Note also Polyb. 28.6.2 (autumn 170), where Apollonidas appears in a list of Achaian politicians who were connected to Lykortas.

¹⁰⁸ Polyb. 24.2.3.

¹⁰⁹ See Polyb. 22.10.8 (Archon joins Philopoimen and Lykortas in opposing Diophanes); Polyb. 28.3.7–9 (170/69, there were rumors that Archon, together with Lykortas and Polybios, was about to be accused by Roman ambassadors of being an enemy of Rome); Polyb. 29.23.2 (winter 169/68, Archon agrees with Lykortas and Polybios, against Kallikrates, Diophanes, and Hyperbatos, on supporting the Ptolemies against Antiochus IV). During Archon's strategy of 170/69, Polybios was the ἵππαρχος (Polyb. 28.6.9). Archon was probably the στρατηγός of 184/83, who rejected Flaminipus' request to summon a σύνοδος to discuss the Messenian problem, see ΑΥΜΑRD 1967, 31–32 and WALBANK 1979, 209–10 on Polyb. 22.19.

of the political leaders, that is, the actions that Lykortas had undertaken of his own initiative. The Once he was elected στρατηγός of the League, in 180/79 according to the commonly accepted chronology, Kallikrates was responsible for the return of Messenian exiles. The highly negative image of Kallikrates sketched by Polybios, who owed him his exile to Rome after Pydna, has made in different for establiar to appreciate his policies in terms other than moral, but there is no reason not to see that Kallikrates, just like Aristainos and Diophanes before him, pursued senatorial approval as a way of sidelining his competitors for leadership in the League. It is just possible that, when he was called to adjudicate between Messenians and Megalopolitans, his views on the issue were not known yet, but this is not very likely. Having him and Archon serving alongside on the panel, just like the absence of judges from Arkadia, looks like an ostentation of impartiality.

In conclusion, while presumably no politician of the Achaian League approved of the secession of the secessi

The property of the second particles of the control of the property of the control of the first of the control of the control

⁽ii) A progressive, digregated a Merce-Alicani discretelle schler Wahrman Amerge, in medical controls fare worder on Problems of Computer and Society (Other in 20th Obs. 15) (Al.)

CHRISTIAN HABICHT Appendix: Ainetidas

Ainetidas served as στρατηγός of the Confederation in the year in which the δαμιοργοί slapped the city of Messene with the fine mentioned in line 97: ἐπὶ Αἰνητίδα. The name is so far attested only in Sparta, and extremely rare there too. It is missing in the 1875 edition of Pape – Benseler's Wörterbuch der griechischen Eigennamen and appears in Bechtel's Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit of 1917 with just one testimony from Sparta: ἀντίλας Αἰνητίδα γλυ[φεύς], member of a θίασος (IG V 1, 208, line 3 [SGDI 4443]) from the second or first century B.C. This is also the only entry of the name in Bradford's A Prosopography of Lacedaemonians from the Death of Alexander the Great 323 B.C., to the Sack of Sparta by Alaric, A.D. 396, 1977, p. 21, and in the volumes of LGPN published so far (March 2012).

Another instance of the name became recently known from the base of an equestrian statue found at Megalopolis and published in 1995 by Ulla Kreilinger. The monument was erected by Kallistokleia, daughter of Xenogenes of Megalopolis in honor of her husband Xenainetos, son of Kraugis. The name of his father reveals that he was a brother of the famous Philopoimen, who lost his life in 183 BCE. This statue was the work of Aluntidac Autida Aakedaihoug. The artist must have been a direct ancestor of the just named sculptor. He is, without a doubt, the στρατηγός of the League during the year in which the δαμιοργοί punished Messene with the fine, since the year of his service must be one of the earliest years after 180 BCE, and certainly not later than 175. As U. Kreilinger has aptly observed, the working on stone seems to have been a tradition in this family. The second of the same of the working on stone seems to have been a tradition in this family.

The name of his father occurs in Sparta once again in a not yet clearly recognized case. In a catalogue of names, *catalogus Taenariorum*, dated to the first century BCE (IG V 1, 210), appears in line 33 [Ά]νυίλας Άριστομένεος. In the Index to the volume the editor, W. Kolberger or page 216: «nonne Ἀντίλας?», but where he comments

judges bears the name of Ἀντίλα[ς Ἀριστο]μένεος¹¹⁷ and is therefore an earlier name-sake of the man of IG V 1, 210, line 33.

Department of Classics Princeton University 141 East Pyne Princeton, NJ 08540 USA Scuola Normale Superiore P.zza dei Cavalieri, 7 I-56126 Pisa

Institute for Advanced Study School of Historical Studies Einstein Drive Princeton, NJ 08540 USA

Bibliography

AGER, S. L., 1996, Interstate Arbitration in the Greek World, 336-90 B.C.

Arnaoutoglou, I., 2009/10, Dispute Settlement between *poleis*-Members of the Achaean League. A New Source, Dike 12/13, 181–201.

AYMARD, A., 1938a, Les premiers rapports de Rome et de la Confédération achaienne.

AYMARD, A., 1938b, Les assemblées de la Confédération achaienne.

AYMARD, A., 1967, Études d'histoire ancienne.

. Pvčk, C. D., 1955, The Greek Dialects.

Cartledge, P. – Spawforth, A., 2002, Hellenistic and Roman Sparta: A Tale of Two Cities, 2nd ed.

Cassayre, A., 2010, La justice dans les cités grecques. De la formation des royaumes hellénistiques au legs d'Attale.

Chandezon, Ch., 2003, L'élevage en Grèce, fin Ve s. – fin Ier s. a.C. L'apport des sources épigraphiques.

Chaniotis, A., 2004, Justifying Territorial Claims in Classical and Hellenistic Greece: The Beginning of International Law, in: E. M. Harris – L. Rubinstein (ed.), The Law and the Courts in Ancient Greece, 185–213.

Derow, P., 1970, Polybios and the Embassy of Kallikrates, in: Essays Presented to C. M. Bowra, 12–23.

DESHOURS, N., 2006, Les mystères d'Andania. Étude d'épigraphie et d'histoire religieuse. Errington, R. M., 1969, Philopoemen.

Ferrary, J.-L., 1988, Philhellénisme et impérialisme: aspects idéologiques de la conquête romaine du monde hellénistique.

Gabba, E., 1974, Storiografia greca e imperialismo romano (III–I sec. A.C.), RSI 86, 625–42. Grandjean, C., 2003, Les Messéniens de 370/369 au 1er siècle de notre ère. Monnayages et histoire.

WOODWARD.— Paramer' 192/-1928, 65: «the form A νύλλας must be a mistake by engraver or copyist», with reference to IG V 1, 210, 33, and with the additional remark: «the bearer may well be a descendant of the judge.»

GRUEN, E. S., 1984, The Hellenistic World and the Coming of Rome. I-II.

HANSEN, M. H., 2004a, A Typology of Dependent Poleis, in: M. H. HANSEN – T. H. NIELSEN (ed.), An Inventory of Archaic and Classical Poleis, 87–94.

Hansen, M. H., 2004b, Boiotia, in: M. H. Hansen – T. H. Nielsen (ed.), An Inventory of Archaic and Classical Poleis, 431–61.

Harter-Uibopuu, K., 1998, Das zwischenstaatliche Schiedsverfahren im achäischen Koinon: Zur friedlichen Streitbeilegung nach den epigraphischen Quellen.

HILLER VON GAERTRINGEN, F., 1932, Bestwardmang von Po. D. Mreitta, Coointha, WILL, Careba Inscriptions 1896–1927, Philologische Wochenschrift 52, 361–64.

HILLER VON GAERTRINGEN, E. - LATTERMAN, H., 1911, Hira und Andania.

Като́, P., 2006a, Rituale und Politik in Megalopolis am Ende der 180er Jahre, in: G. Nemeth – P. Foreser (ed.), Epigraphica, III. Politai et cives, 43–51.

Като, P., 2006b, The Funeral of Philopoimen in the Historiographical Tradition, in: E. Stavriaнорошью (ed.), Ritual and Communication in the Graeco-Roman World, 239–50.

KORIIN, C., 2007, Krieg - Diplomatie - Ideologie. Zur Außenpolitik hellenistischer Mittelstaaten.

Kreilinger, U., 1995, Neuc Inschriften aus Megalopolis, MDAI(A) 110, 373-85.

LARSEN, J. A. O., 1955, Representative Government in Greek and Roman History.

LURAGHI, N., 2008, The Ancient Messenians: Constructions of Ethnicity and Memory.

Magnetto, A., 1997, Gli arbitrati interstatali greci. Vol. II dal 336 al 196 а.С.

Magnettro, A., 2008, L'arbitrato di Rodi fra Samo e Priene. Edizione critica, commento e indicia cura di A. Magnetto.

MASSON, O., 2000, Onomastica Graeca selecta, vol. 2.

McDonald, W. A. – Hope Simpson, R., 1961, Prehistoric Habitation in Southwestern Peloponnese, AJA 65, 221–60.

Moggi, M., 1976, I sinecismi interstatali greci. Vol. I: dalle origini al 338 a.C.

NIELSEN, T. H., 2004, Arkadia, in: M. H. HANSEN – T. H. NIELSEN (ed.), An Inventory of Archaic and Classical Poleis, 505–39.

NIESE, B., 1899, Geschichte der griechischen und makedonischen Staaten seit der Schlacht bei Chaeronea. II: Vom Jahre 281 v. Chr. bis zur Begründung der römischen Hegemonie im griechischen Osten 188 v. Chr.

NIESE, B., 1903, Geschichte der griechischen und makedonischen Staaten seit der Schlacht bei Chaeronea. III: Von 188 bis 120 v. Chr.

O'Neil, J. L., 1984–86, The Political Elites of the Achaian and Aitolian Leagues, AncSoc 15–17, 33–61.

Pikoulas, G. A., 1983, in: Πρακτικά β΄ τοπικού Συνεδριου Αχαϊκῶν σπουδῶν, 1983, 313–18 [= Ἀρκαδία. Συλλογὴ μελετῶν, 2002, 219–24].

RIZAKIS, A., 2008, Achaïe III. Les cités achéennes: Épigraphie et historie.

Rizakis, A., 2011, Η Real-Politik της Ρώμης και η θλιβερή τύχη της Μεσσήνης μετά τον Β' Μακεδονικό Πόλεμο (196–182 π.Χ.), in: Ταξιδεύοντας στην κλασική Ελλάδα. Τομός προς τιμήν του καθηγητή Πέτρου Θέμελη.

ROEBUCK, C. A., 1941, A History of Messenia from 369 to 146 BC.

Rousset, D., 1994, Les frontières des cités grecques. Premières réflexions à partir du recueil des documents épigraphiques, CCGG 5, 97–126.

ROUSSET, D., 1999, Centre urbain, frontière et espace rural dans les cités de Grèce centrale, in: M. Brunet (ed.), Territoires des cités grecques, 35–78.

Roussett, D., 2010, De Lycie en Cabalide. La convention entre les Lyciens et Termessos près d'Oinoanda.

SHIPLEY, G., 2004, Messenia, in: M. H. HANSEN – T. H. NIELSEN (ed.), An Inventory of Archaic and Classical Poleis, 547–68.

Taeuber, H., 2006, Rhodische Schiedsrichter im Achäerbund. Eine neue Einordnung von IvO 46 und 47 in die Geschichte der römisch-griechischen Beziehungen im 2. Jh. v. Chr., in: P. Amann – M. Pedrazzi – H. Taeuber (ed.), Italo-Tusco-Romana. Festschrift für Luciana Aigner Foresti zum 70. Geburtstag am 30. Juli 2006, 341–44.

ΤΗΕΜΕΙΙS, P., 2006, Άνασκαφή Μεσσήνης, ΠΑΕ 31-67.

ΤΗΕΜΕΙΙS, P., 2008, Κρίμα περὶ χώρας Μεσσηνίων καὶ Μεγαλοπολιτῶν, in: Ἱστορίες για τὴν ἀρχαία Ἀρκαδία. Πρακτικὰ/Proceedings of the International Symposion in Honour of J. Roy. 50 χρόνια Ἀρχάς (1958–2008), 211–22.

THORNTON, J., 1995, Il silenzio di Aristeno: nota a Polibio 22, 10 e 24, 11–13, RCCM 27, 261–72. Top, M. N., 1926/27, Further Notes on the Greek Acrophonic Numerals, BSA 28, 141–57.

Valmin, N. S., 1930, Études topographiques sur la Messénie ancienne.

WALBANK, F. W., 1979, A Historical Commentary on Polybius III.

WALSER, A. V., 2008, Bauern und Zinsnehmer. Politik, Recht und Wirtschaft im frühhellenistischen Ephesos.

WARREN, J. A. W., 2007, The Bronze Coinage of the Achaian Koinon: the Currency of a Federal Ideal.

WILHELM, A., 1914, Urkunden aus Messene, JÖAI 17, 467-586.

Woodward, A. M. - Robert, L., 1927-28, Four Hellenistic Decrees, ABSA 29, 57-74.

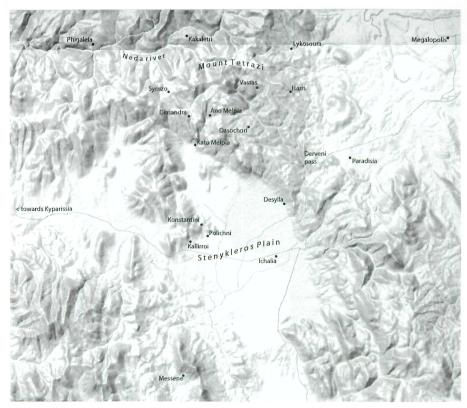


Fig. 2: The territory involved in the dispute